

Always here to help you
Toujours près pour vous aider

Register your product and get support at / Enregistrez votre produit et profitez de l'assistance Philips
www.philips.com/welcome




HR1871
HR1870



PHILIPS



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.064.6371.1

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description

- 1 Motor unit
 - A Driving shaft
 - B Locking arm
 - C Control knob
 - D Cord storage facility
 - E Overload protection button
- 2 Juicer
 - F Cover of pusher
 - G Pusher with pre-clean function
 - H Feeding tube
 - I Lid
 - J Sieve
 - K Direct serve spout accessory
 - L Juice collector with (R) detachable spout
 - M Pulp window
 - N Pulp container
- 3 Citrus press (HR1870 only)
 - O Cone
 - P Sieve
 - Q Juice collector
 - R Detachable spout
 - S Citrus press coupling unit
- 4 Juice jug lid with integrated foam separator
- 5 Juice jug

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit or the citrus press coupling unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Do not clean the motor unit or the citrus press coupling unit in the dishwasher.

Warning

- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Never let the appliance operate unattended.
- Always disconnect the appliance from the mains if you leave it unattended or before you assemble, disassemble or clean it.
- If you detect cracks in the filter or if the filter is damaged in any way, do not use the appliance anymore and contact the nearest Philips service centre.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is operating. Only use the pusher for this purpose.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the filter. They are very sharp.
- Always place and use the appliance on a dry, stable and level surface.
- To ensure that the appliance stands stably, keep the surface on which the appliance stands and the bottom of the appliance clean.

Caution

- This appliance is intended for household use only.
- Do not hold the appliance by the locking arm when you carry it.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Make sure all parts are correctly assembled before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when the locking arm is in locked position.

- Before you disassemble the appliance and before you clean it, set the control knob to off position and remove the plug from the wall socket. Then lower the locking arm to unlocked position.
- Only lower the locking arm to unlocked position after you have switched off the appliance and the filter has stopped rotating.
- HR1870: Do not use the citrus press longer than 10 minutes without interruption.
- HR1870: Never immerse the citrus press coupling unit in water nor rinse under the tap.
- HR1870: Never clean the citrus press coupling unit in the dishwasher.
- Always unplug the appliance after use.
- Noise level: Lc = 78 dB(A).

Safety feature

This appliance is fitted with a safety feature which safeguards against overheating due to excessive loads. In case of overheating, the juicer automatically activates the overload protection and switches itself off. If this occurs, set the control knob to 0, unplug the appliance and let it cool down for 15 minutes. Remove the juice jug and detach the lid, the juice collector and the pulp container and then press the overload protection button on the bottom of the motor unit.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Before first use

Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning and storage').

Tips

- Always check the filter before use. If you detect any cracks or damage, do not use the appliance.
- Make sure the locking arm is locked into position.
- To keep your juice fresh longer, put the lid on the juice jug after juicing

Using the appliance

Juicer

You can use the juicer to produce fruit and vegetable juice.

Tips

- Do not operate the juicer for more than 60 seconds at a time when you juice heavy loads and let it cool down sufficiently afterwards.
- Turn the control knob to setting 1 (low speed) or 2 (normal speed).
- Speed 1 is especially suitable for soft fruits and vegetables such as watermelons, grapes, tomatoes and cucumbers.
- Speed 2 is suitable for all other kinds of fruit and vegetables such as apples, carrots and beetroots.

Notes

- Do not exert too much pressure on the pusher, as this could affect the quality of the end result. It could even cause the filter to come to a halt.
- Never insert your fingers or an object into the feeding tube.
- If the pulp container becomes full during use, switch off the appliance and detach the lid and the juice collector. Then carefully remove the pulp container and empty it.
- After you have processed all ingredients and the juice flow has stopped, pour the juice from the jug into the glass.

Empty the pulp container

Note: When the pulp container has reached its maximum capacity, pulp ends up in the juice collector, lid and in the juice.

If the pulp container becomes overfilled, the appliance may become blocked. When this occurs, switch off the appliance and remove the pulp from the pulp container. Let the appliance cool down for 15 minutes and press the overload protection button on the bottom of the motor unit to reset.

Note: The pulp window helps you to see when the pulp container is full and needs to be emptied. Because the pulp window may become blocked before the maximum capacity of the container has been reached, also check the level indication on the juice jug. The pulp window is more likely to become blocked when you juice hard ingredients, such as carrots or beetroots.

Citrus press (HR1870 only)

Note

- If you want to extract juice straight into a glass, use the direct serve spout accessory.
- To prevent damage and injuries, keep the operating appliance away from long hair, clothes, cords, etc.
- Only use speed 1 for the citrus press.

Tips

Preparations

- Use fresh fruit and vegetables, as they contain more juice. Pineapples, beetroots, celery stalks, apples, cucumbers, carrots, spinach, melons, tomatoes, oranges and grapes are particularly suitable for processing in the juicer.
- The juicer is not suitable for processing very hard and/or fibrous or starchy fruits or vegetables such as sugar cane.
- Leaves and leaf stalks of e.g. lettuce can also be processed in the juicer.
- Remove stones from cherries, plums, peaches, etc. You do not have to remove cores or seeds from fruits like melons, apples and grapes.
- When you use the juicer, you do not have to remove thin peels or skins. Only remove thick peels that you would not eat, e.g. those of oranges, pineapples, kiwis, melons and uncooked beetroots.
- When you prepare apple juice, take into consideration that the thickness of the apple juice depends on the kind of apple you use. The juicier the apple, the thinner the juice. Choose a kind of apple that produces the type of juice you prefer.
- If you want to process citrus fruits with the juicer, remove the peel as well as the white pith. The white pith gives juice a bitter taste.
- Fruits that contain starch, such as bananas, papayas, avocados, figs and mangoes are not suitable for processing in the juicer. Use a food processor, blender or hand blender to process these fruits.
- To extract the maximum amount of juice, always press down the pusher slowly.

Serving

- Drink the juice immediately after you have extracted it.
- If you want clear juice without a foam layer, put the lid with integrated foam separator on the juice jug. If you want cloudy juice with a foam layer, remove the lid with integrated foam separator from the juice jug and stir the juice before you pour it in a glass.
- Apple juice turns brown very quickly. To slow down this process, add a few drops of lemon juice.
- When you serve cold drinks, add a few ice cubes.

Healthy recipe

Orange carrot ginger juice

Ingredients:

- 1kg carrots
- 20g ginger
- 4 oranges (peeled)
- 1 tbsp olive oil
- 1 large fresh mint sprig (optional garnish)

- 1** Process the carrots, ginger and oranges in the juicer.
- 2** Add a tablespoon of olive oil and a few ice cubes to the juice and mix well.
- 3** Pour the juice into a glass and add the mint sprig to your glass as garnish.

Note:

- This appliance can process ginger (in pieces of 3x3cm) for 1 minute.
- This appliance can process 5kg of carrots (batches of 2.5kg per minute). Empty the pulp container after each batch of 2.5kg. When you have finished processing the carrots, switch off the appliance and let it cool down for 15 minutes.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.

Pre-clean function

When you use the pre-clean function, the lid and the sieve are rinsed with water.

Use the pre-clean function:

- To make the juicer easier to clean.
- To rinse the juicer when you switch to a different fruit or vegetable and want to avoid mixing flavours.
- To dilute the juice with water and catch even the last drop of juice.

Juicer

To keep your kitchen clean, all detachable parts (pulp container, juice collector, filter and lid) can be carried to the sink in one go.

Tip: Use a sponge to clean the filter.

Citrus press (HR1870 only)

To keep your kitchen clean, all detachable parts (except the citrus press coupling unit) can be carried to the sink in one go.

Storage

To store the cord, wind it round the cord storage facility in the base of the appliance.

Caution: Do not hold the appliance by the locking arm or spout when you carry it.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 1).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

FRANÇAIS (CANADA)

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre produit sur le site : www.philips.com/welcome.

Description générale

- 1 Bloc moteur
 - A Axe d'entraînement
 - B Bras de verrouillage
 - C Bouton de contrôle
 - D Talon de rangement du cordon
 - E Bouton de protection contre la surcharge
- 2 Centrifugeuse
 - F Couvercle de poussoir
 - G Poussoir avec fonction de prénettoyage
 - H Cheminée d'alimentation
 - I Couvercle
 - J Tamis
 - K Bec verseur pour distribution directe
 - L Récepteur de jus avec bec verseur amovible (R)
 - M Fenêtre à pulpe
 - N Réservoir à pulpe
- 3 Presse-agrumes (HR1870 uniquement)
 - O Cône
 - P Tamis
 - Q Récepteur de jus
 - R Bec verseur amovible
 - S Unité d'assemblage du presse-agrumes
- 4 Couvercle de la carafe de jus avec séparateur de mousse intégré
- 5 Carafe de jus

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais le bloc moteur ou l'unité d'assemblage du presse-agrumes dans de l'eau ni dans d'autres liquides et ne les rincez pas sous l'eau du robinet.
- Ne nettoyez pas le bloc moteur ou l'unité d'assemblage du presse-agrumes au lave-vaisselle.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sous l'appareil correspond à celle du secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou d'autres composants sont endommagés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé dans un centre de services agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil en sécurité et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Débranchez toujours l'appareil si vous le laissez sans surveillance ou avant de le monter, de démonter ou de le nettoyer.

- Si vous remarquez des fissures dans le filtre ou si le filtre est endommagé, n'utilisez plus l'appareil et contactez le centre de service Philips le plus proche.
- Ne mettez jamais les doigts ou un objet dans la cheminée d'alimentation pendant que l'appareil fonctionne. Utilisez exclusivement le poussoir à cet effet.
- Ne touchez pas les petites lames à la base du filtre. Elles sont très coupantes.
- Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable et plane.
- Pour vous assurer que l'appareil est stable, maintenez la surface sur laquelle il est posé et sa partie inférieure propres.

Avertissement

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne tenez pas l'appareil par le bras de verrouillage lorsque vous le transportez.
- N'utilisez jamais d'accessoires ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie ne sera plus valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées avant de mettre l'appareil en marche.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsque le bras de verrouillage est en position verrouillée.
- Avant de démonter l'appareil et de le nettoyer, réglez le bouton de contrôle sur la position d'arrêt et retirez la fiche de la prise murale. Abaissez ensuite le bras de verrouillage en position déverrouillée.
- N'abaissez le bras de verrouillage pour le déverrouiller qu'une fois l'appareil éteint et le filtre complètement arrêté.
- HR1870 : N'utilisez pas le presse-agrumes pendant plus de 10 minutes sans interruption.
- HR1870 : Ne plongez jamais l'unité d'assemblage du presse-agrumes dans l'eau et ne la rincez pas à l'eau du robinet.
- HR1870 : Ne nettoyez jamais l'unité d'assemblage du presse-agrumes au lave-vaisselle.
- Débranchez toujours l'appareil immédiatement après utilisation.
- Niveau de bruit : Lc = 78 dB(A)

Dispositif de sécurité

Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui protège contre la surchauffe résultant de charges excessives. En cas de surchauffe, la centrifugeuse active automatiquement cette protection et se met hors tension. Dans ce cas, réglez le bouton de contrôle sur 0, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 15 minutes. Retirez la carafe de jus et détachez le couvercle, le récepteur de jus et le réservoir à pulpe, puis appuyez sur le bouton de protection contre la surcharge sur la partie inférieure du bloc moteur.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et réglementations relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Avant la première utilisation

Nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec des aliments avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (voir les chapitres «Nettoyage» et «Entreposage»).

Suggestions

- Vérifiez toujours le filtre avant de l'utiliser. Si vous remarquez une fissure ou une altération, n'utilisez pas l'appareil.
- Assurez-vous que le bras de verrouillage est en position verrouillée.
- Pour que vos jus restent frais plus longtemps, placez le couvercle sur la carafe après les avoir pressés.

Utilisation de l'appareil

Centrifugeuse

Vous pouvez utiliser la centrifugeuse pour presser des jus de fruits et de légumes.

Suggestions

- Ne faites pas fonctionner la centrifugeuse pendant plus de 60 secondes sans interruption lorsque vous pressez une grande quantité et laissez-la refroidir après utilisation.
- Tournez le bouton de contrôle sur la position 1 (vitesse basse) ou 2 (vitesse normale).
- La vitesse 1 est particulièrement adaptée pour les fruits et les légumes tendres tels que les pastèques, les raisins, les tomates et les concombres.
- La vitesse 2 convient pour tous les autres types de fruits et légumes tels que les pommes, les carottes et les betteraves.

Notes

- N'exercez pas une pression trop forte sur le poussoir, car cela pourrait nuire à la qualité du résultat final, voire suspendre le fonctionnement du filtre.
- N'insérez jamais vos doigts ou tout autre objet dans la cheminée d'alimentation.
- Si le réservoir à pulpe se remplit entièrement en cours d'utilisation, éteignez l'appareil et retirez le couvercle et le récepteur de jus. Retirez ensuite le réservoir à pulpe avec précaution et videz-le.
- Une fois que vous avez pressé tous les ingrédients et que le jus ne s'écoule plus, versez le jus de la carafe dans un verre.

Vider le réservoir à pulpe

Remarque : Lorsque le réservoir à pulpe a atteint sa capacité maximale, de la pulpe se déverse dans le récepteur de jus, sur le couvercle et dans le jus. Si le réservoir à pulpe est rempli à l'excès, l'appareil peut se bloquer. Dans ce cas, éteignez l'appareil, puis retirez la pulpe du réservoir à pulpe. Laissez l'appareil refroidir pendant 15 minutes et appuyez sur le bouton de protection contre la surcharge sur la partie inférieure du bloc moteur pour réinitialiser.

Remarque : La fenêtre à pulpe vous permet de savoir quand le réservoir à pulpe est plein et doit être vidé. La fenêtre pouvant être obstruée avant que la capacité maximale du réservoir ne soit atteinte, vérifiez également le niveau indiqué sur la carafe de jus. La fenêtre à pulpe est plus susceptible d'être bloquée lorsque vous pressez des ingrédients durs, comme les carottes ou les betteraves.

Presse-agrumes (HR1870 uniquement)

Remarque

- Si vous souhaitez extraire le jus directement dans un verre, utilisez le bec verseur pour distribution directe.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, tenez l'appareil en marche à l'écart des cheveux longs, vêtements, câbles, etc.
- N'utilisez la vitesse 1 que pour le presse-agrumes.

Suggestions

Préparations

- Utilisez des fruits et légumes frais, car ils sont plus juteux. Les ananas, betteraves, branches de céleri, pommes, concombres, carottes, épinards, melons, tomates, oranges et raisins sont particulièrement appropriés pour être pressés avec la centrifugeuse.
- La centrifugeuse ne convient pas pour presser des fruits ou légumes très durs, fibreux ou farineux tels que la canne à sucre.
- Les feuilles et les branches de salade comme la laitue peuvent également être pressées dans la centrifugeuse.
- Retirer le noyau des cerises, prunes, pêches, etc. Il n'est pas nécessaire d'enlever le cœur ou les graines de fruits tels que les melons, pommes et raisins.
- Lorsque vous utilisez la centrifugeuse, il n'est pas nécessaire d'enlever les écorces ou les peaux fines. Retirez uniquement les écorces ou peaux épaisses non comestibles, par exemple, celles des oranges, ananas, kiwis, melons et betteraves crues.
- Lorsque vous préparez du jus de pomme, considérez le fait que l'épaisseur du jus dépend de la variété de pomme utilisée. Plus la pomme est juteuse, plus le jus sera fluide. Choisissez une variété de pomme qui permet d'obtenir le type de jus que vous préférez.
- Si vous souhaitez mixer des agrumes à la centrifugeuse, retirez l'écorce, ainsi que la peau blanche. La peau blanche donne un goût amer au jus.
- Les fruits qui contiennent de l'amidon, tels que les bananes, les papayes, les avocats, les figues et les mangues, ne conviennent pas pour une utilisation avec la centrifugeuse. Utilisez un robot ménager, un mélangeur ou un mixeur plongeant pour presser ces fruits.
- Pour extraire un maximum de jus, appuyez toujours lentement sur le poussoir.

Accessoires de service

- Buvez le jus immédiatement après sa préparation.
- Si vous voulez un jus sans couche de mousse, placez le couvercle avec séparateur de mousse intégré sur la carafe de jus. Si vous souhaitez obtenir un jus aéré avec une couche de mousse, retirez le couvercle avec séparateur de mousse intégré de la carafe de jus et mélangez le jus avant de le verser dans un verre.
- Le jus de pommes devient marron très rapidement. Pour ralentir ce processus, ajoutez quelques gouttes de jus de citron.
- Lorsque vous servez des boissons froides, ajoutez quelques glaçons.

Recettes santé

Jus orange-carotte au gingembre

Ingrédients :

- 1 kg de carottes
- 20 g de gingembre
- 4 oranges (pelées)
- 1 cuillère à table d'huile d'olive
- 1 grand brin de menthe fraîche (décoration optionnelle)

1 Pressez les carottes, le gingembre et les oranges dans la centrifugeuse.

2 Ajoutez une cuillère à table d'huile d'olive et quelques glaçons au jus et mélangez bien.

3 Versez le jus dans un verre et ajoutez le brin de menthe comme décoration.

Remarque :

- Cet appareil peut presser du gingembre (morceaux de 3 x 3 cm) pendant 1 minute.
- Cet appareil peut presser 5 kg de carottes (lots de 2,5 kg par minute). Videz le réservoir à pulpe après chaque lot de 2,5 kg. Lorsque vous avez terminé de traiter les carottes, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 15 minutes.

Nettoyage

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de nettoyants abrasifs ou de produits puissants tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

L'appareil est plus facile à nettoyer immédiatement après utilisation.

Fonction de prénettoyage

Lorsque vous utilisez la fonction de prénettoyage, le couvercle et le tamis sont rincés à l'eau.

Utilisez la fonction de prénettoyage :

- pour faciliter le nettoyage de la centrifugeuse;
- pour rincer la centrifugeuse lorsque vous passez à un autre fruit ou légume et que vous voulez éviter de mélanger les saveurs;
- pour diluer le jus avec de l'eau et recueillir les dernières gouttes de jus.

Centrifugeuse

Pour conserver votre cuisine propre, toutes les pièces amovibles (réservoir à pulpe, récepteur de jus, filtre et couvercle) peuvent être transportées à l'évier en une seule fois.

Suggestion : Utilisez une éponge pour nettoyer le filtre.

Presse-agrumes (HR1870 uniquement)

Pour conserver votre cuisine propre, toutes les pièces amovibles (à l'exception de l'unité d'assemblage du presse-agrumes) peuvent être transportées à l'évier en une seule fois.

Entreposage

Pour ranger le cordon, enroulez-le autour du talon de rangement à la base de l'appareil.

Attention : Ne tenez pas l'appareil par le bras de verrouillage ou le bec verseur lorsque vous le transportez.

Environnement

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères à la fin de sa vie utile; déposez-le plutôt dans un point de collecte de recyclage. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 1).

Garantie et support

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site www.philips.com/support ou le dépliant de garantie internationale.

